

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
Government of Macao Special Administrative Region
統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
Statistics and Census Service
運輸及通訊統計
ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS
2011年12月 DEZEMBRO/2011 DECEMBER/2011

12 號刊 N° 12 No. 12

1- 行駛車輛總數

Total de veículos em circulação

Total Number of Licensed Motor Vehicles

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile	電單車 Motociclos Motorcycle
2009	189 350	80 499	6 285	102 566
2010	196 634	83 879	6 335	106 420
2010 12	196 634	83 879	6 335	106 420
2011 1	197 646	84 454	6 363	106 829
2	197 324	84 442	6 263	106 619
3	197 800	84 731	6 246	106 823
4	198 588	85 142	6 218	107 228
5	199 318	85 391	6 215	107 712
6	200 169	85 777	6 214	108 178
7	201 447	86 200	6 628	108 619
8	202 614	86 718	6 617	109 279
9	203 443	86 977	6 530	109 936
10	204 360	87 484	6 559	110 317
11	205 576	88 062	6 574	110 940
12	206 349	88 581	6 570	111 198

2- 行駛輕型汽車

Automóveis ligeiros em circulação

Licensed Light Automobile

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car					多用途車 Automóveis de mistos Multi-Purpose Car	貨車 Automóveis de carga Truck	其他 Outros automóveis Others
		私家車 Automóveis particulares Private Car	計程車 Táxis Taxi	教學車 Automóveis de instrução Instruction Car	旅遊車 Automóveis de turismo Coach	其他 Outros automóveis Others			
2009	80 499	73 215	980	244	688	2 199	341	2 809	23
2010	83 879	76 497	980	265	719	2 229	353	2 810	26
2010 12	83 879	76 497	980	265	719	2 229	353	2 810	26
2011 1	84 454	77 057	980	265	721	2 234	356	2 815	26
2	84 442	77 031	980	268	723	2 242	357	2 813	28
3	84 731	77 308	980	271	727	2 254	354	2 809	28
4	85 142	77 696	980	271	733	2 266	352	2 813	31
5	85 391	77 927	980	272	755	2 269	339	2 818	31
6	85 777	78 301	980	273	760	2 274	337	2 821	31
7	86 200	78 711	980	274	767	2 276	340	2 820	32
8	86 718	79 262	980	277	764	2 245	341	2 819	30
9	86 977	79 495	980	279	761	2 258	341	2 833	30
10	87 484	79 975	980	285	764	2 278	340	2 832	30
11	88 062	80 510	980	289	768	2 299	342	2 844	30
12	88 581	81 014	980	290	763	2 316	342	2 847	29

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

Source of Data: Transport Bureau

官方統計。倘刊登此等資料，須指出資料來源。

Estatística Oficial. A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte. Official Statistics. Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted.

統計暨普查局，澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場17樓 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos. Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, nº 411-417, Dynasty Plaza, 17th floor, Macao.

Statistics and Census Service, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, No. 411- 417, Dynasty Plaza, 17th floor, Macao

電話 Tel : 8399 5311 傳真 Fax : 2830 7825 電郵 E-mail : info@dsec.gov.mo 網址 Website : www.dsec.gov.mo

2012年1月編制 Edição de Janeiro de 2012 Printed in January 2012

3- 行駛重型汽車

Automóveis pesados em circulação
Licensed Heavy Automobile

架 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car						多用途車 Automóveis de mistos Multi-Purpose Car	貨車 Automóveis de carga Truck	其他 Outros automóveis Others
		私家車 Automóveis particulares Private Car	公共汽車 Autocarro Bus	校車 Transporte escolar School Bus	旅遊車 Automóveis de turismo Coach	教學車 Automóveis de instrução Instruction Car	其他 Outros automóveis Others			
2009	6 285	48	598	88	1 396	21	377	62	2 093	1 602
2010	6 335	45	584	86	1 451	23	413	77	2 042	1 614
2010 12	6 335	45	584	86	1 451	23	413	77	2 042	1 614
2011 1	6 363	45	583	86	1 472	23	414	77	2 040	1 623
2	6 263	45	580	84	1 467	23	413	77	2 032	1 542
3	6 246	45	580	84	1 458	23	414	77	2 024	1 541
4	6 218	45	580	84	1 432	23	414	77	2 022	1 541
5	6 215	45	569	84	1 462	23	414	72	2 015	1 531
6	6 214	45	575	84	1 469	23	404	73	2 011	1 530
7	6 628	45	999	84	1 467	23	403	73	2 001	1 533
8	6 617	44	1 000	84	1 470	23	394	73	1 999	1 530
9	6 530	44	1 000	84	1 475	23	396	73	1 996	1 439
10	6 559	44	1 000	84	1 485	24	412	73	1 994	1 443
11	6 574	44	1 000	84	1 503	25	414	73	1 989	1 442
12	6 570	41	1 000	84	1 507	25	411	73	1 988	1 441

4- 行駛電單車

Motociclos em circulação
Licensed Motorcycles

架 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total		
		≤ 50 cc	> 50cc
2009	102 566	44 657	57 909
2010	106 420	43 869	62 551
2010 12	106 420	43 869	62 551
2011 1	106 829	43 883	62 946
2	106 619	43 575	63 044
3	106 823	43 360	63 463
4	107 228	43 280	63 948
5	107 712	43 305	64 407
6	108 178	43 297	64 881
7	108 619	43 261	65 358
8	109 279	43 303	65 976
9	109 936	43 328	66 608
10	110 317	43 316	67 001
11	110 940	43 338	67 602
12	111 198	43 316	67 882

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

Source of Data: Transport Bureau

5- 新登記車輛
 Veículos matriculados
 New Registration of Motor Vehicles

架 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile								
		小計	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car		多用途車	貨車	其他			
			私家車	計程車				教學車	旅遊車	其他
			Automóveis particulares	Táxis				Automóveis de instrução	Automóveis de turismo	Outros automóveis
			Total	Subtotal				Private Car	Taxi	Instruction Car
2009	15 815	5 054	4 384	136	11	88	247	19	169	-
2010	15 915	6 492	6 046	55	8	43	174	33	129	4
2010 12	1 325	599	573	-	1	2	7	1	11	4
2011 1	1 539	778	744	7	-	3	5	3	16	-
2	883	367	337	4	-	5	11	1	7	2
3	1 910	802	766	5	-	9	10	-	11	1
4	1 476	621	577	-	-	9	14	-	18	3
5	1 261	461	406	8	-	21	13	-	13	-
6	1 323	530	513	3	-	1	4	-	9	-
7	1 732	591	562	2	-	12	2	3	9	1
8	1 838	809	768	10	1	1	14	2	13	-
9	1 298	427	378	15	1	4	12	-	17	-
10	1 104	576	540	4	-	2	17	-	13	-
11	1 761	823	772	-	-	6	25	2	18	-
12	1 577	847	781	-	2	1	51	4	8	-
1-12	17 702	7 632	7 144	58	4	74	178	15	152	7

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile								電單車 Motociclos Motorcycle		
	小計	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car					多用途車	貨車			
		校車	公共汽車	旅遊車	其他	Automóveis de mistos Multi- Purpose Car			Automóveis de carga Truck	Outros automóveis Others	
		Transporte escolar	Autocarro	Automóveis de turismo	Outros automóveis						
		Subtotal	School Bus	Bus	Coach						Others
2009	272	5	25	74	72	19	49	28	10 489	3 093	7 396
2010	195	3	-	56	46	18	32	40	9 228	2 303	6 925
2010 12	10	-	-	3	-	-	2	5	716	166	550
2011 1	43	-	-	30	2	-	3	8	718	159	559
2	11	-	-	3	2	-	3	3	505	112	393
3	18	-	-	14	-	-	4	-	1 090	241	849
4	7	-	-	2	-	-	4	1	848	198	650
5	41	-	3	31	1	1	5	-	759	196	563
6	27	-	7	16	1	-	2	1	766	135	631
7	438	-	426	5	-	-	2	5	703	128	575
8	12	-	-	5	1	-	6	-	1 017	213	804
9	32	-	-	7	19	-	3	3	839	130	709
10	16	-	-	9	-	-	1	6	512	105	407
11	24	-	-	19	2	-	2	1	914	141	773
12	11	-	-	6	2	-	3	-	719	144	575
1-12	680	-	436	147	30	1	38	28	9 390	1 902	7 488

資料來源：交通事務局
 Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
 Source of Data: Transport Bureau

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

6- 按汽缸容積統計之新登記車輛
Veículos matriculados, por cilindrada
New Registration of Motor Vehicles by Cylinder Capacity

架 N° No.								
年 / 月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	汽車 Automóveis Automobile					
			≤ 750 cc	751 - 1500 cc	1501 - 3750 cc	3751 - 6000 cc	6001 - 8000 cc	≥ 8001 cc
2009		5 326	184	1 688	3 013	300	75	66
2010		6 687 ^a	171	1 695	4 252	468	77	23
2010	12	609	19	148	383	49	8	2
2011	1	821	15	190	521	63	10	22
	2	378	5	97	247	24	2	3
	3	820	18	199	550	45	8	-
	4	628	15	178	389	42	3	1
	5	502	7	149	266	44	33	3
	6	557	10	149	326	57	15	-
	7	1 029	7	146	476	98	302	-
	8	821	18	268	470	56	9	-
	9	459 ^b	9	134	244	48	17	6
	10	592	9	131	392	46	13	1
	11	847	25	220	515	71	12	4
	12	858	10	234	550	52	11	1
1-12		8 312 ^b	148	2 095	4 946	646	435	41

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	電單車 Motociclos Motorcycle				
		≤ 50 cc	51 - 125 cc	126 - 250 cc	251 - 600 cc	≥ 601 cc
2009	10 489	3 093	6 515	745	81	55
2010	9 228	2 303	6 006	759	44	116
2010 12	716	166	481	61	3	5
2011 1	718	159	469	82	4	4
2	505	112	339	47	2	5
3	1 090	241	730	101	13	5
4	848	198	560	79	6	5
5	759	196	480	71	6	6
6	766	135	545	70	7	9
7	703	128	508	54	4	9
8	1 017	213	709	80	3	12
9	839	130	551	125	22	11
10	512	105	355	43	4	5
11	914	141	637	122	3	11
12	719	144	466	93	7	9
1-12	9 390	1 902	6 349	967	81	91

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
Source of Data: Transport Bureau

^a 包括1架沒有汽缸容積之電動車輛

Inclui um veículo eléctrico sem cilindrada
Including 1 electric car with no cylinder capacity

^b 包括1架沒有汽缸容積之半掛車

Inclui um semi-reboque sem cilindrada
Including 1 semi-trailer with no cylinder capacity

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

7- 按來源地統計之新登記車輛
 Veículos matriculados, por local de origem
 New Registration of Motor Vehicles by Origin

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	架 N° No.									
	總數	大韓民國	中國大陸	日本	中國台灣	英國	德國	美國	南非	其他
	Total	Rep. da Coreia	China Continental	Japão	Taiwan, China	Reino Unido	Alemanha	EUA	África do Sul	Outros
		Rep. of Korea	Mainland China	Japan		United Kingdom	Germany	USA	South Africa	Others
2009	15 815	114	699	4 544	9 248	82	683	121	90	234
2010	15 915	153	647	4 867	8 079	191	1 344	156	103	375
2010 12	1 325	13	50	393	630	22	161	26	8	22
2011 1	1 539	26	63	492	650	29	204	11	25	39
2	883	18	32	223	442	25	88	7	11	37
3	1 910	52	71	509	969	29	164	19	18	79
4	1 476	32	36	392	763	26	139	8	11	69
5	1 261	17	80	251	670	19	160	14	6	44
6	1 323	24	60	260	684	41	159	25	14	56
7	1 732	44	478	289	612	23	198	23	15	50
8	1 838	49	45	431	919	38	255	19	24	58
9	1 298	17	64	324	697	15	115	18	8	40
10	1 104	25	41	314	441	31	154	12	15	71
11	1 761	43	82	481	791	44	191	26	13	90
12	1 577	60	52	430	641	30	249	20	19	76
1-12	17 702	407	1 104	4 396	8 279	350	2 076	202	179	709

8- 道路規則、駕駛及機器考試合格之統計
 Aprovação em exames de código, condução e mecânica
 Pass in Road Regulation, Driving and Mechanic Tests

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	數目 N° No.					
	道路規則考試 Exames de código Road Regulation Test	駕駛考試 Exames de condução Driving Test			機器考試 Exames de mecânica Mechanic Test	其他 Outros Others
		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile	電單車 Motociclos e ciclomotores Motorcycle		
2009	6 344	6 473	1 329	6 613	72	75
2010	6 725	6 450	1 403	6 601	106	49
2010 12	542	504	107	543	10	4
2011 1	633	582	99	603	11	4
2	742	461	93	433	12	2
3	989	586	165	684	9	1
4	847	483	176	560	17	4
5	804	514	181	542	17	2
6	663	628	189	566	16	3
7	883	599	184	595	19	3
8	983	689	169	700	21	1
9	868	572	187	538	17	2
10	849	608	200	551	31	-
11	856	660	198	618	35	2
12	778	518	127	512	21	-
1-12	9 895	6 900	1 968	6 902	226	24

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

Source of Data: Transport Bureau

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2011年12月 統計暨普查局 12號刊
DEZEMBRO/2011 DSEC Nº 12
DECEMBER/2011 DSEC No. 12

9- 交通意外及違反交通條例

Acidentes de viação e transgressões às leis de trânsito

Traffic Accidents and Violations of Traffic Regulation

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	意外宗數 Nº de acidentes No. of Accidents					傷亡人數 Nº de vítimas No. of Victims			
	總數	致命 ^a	受傷	只損毀車輛	現場和解	總數	死亡 ^b	留醫	輕傷
	Total	Mortais ^a	Com pessoas feridas	Só com prejuízos	Resolvidos no local	Total	Pessoas mortas ^b	Pessoas hospitalizadas	Pessoas com ferimentos ligeiros
		Fatal ^a	With Injuries	With Damaged Vehicle Only	Settled on the Spot		Fatalities ^b	Hospitalized	Minor Injuries
2009	12 643	14	527	1 136	10 966	4 685	14	290	4 381
2010	13 155	10	487	1 281	11 377	5 313	10	306	4 997
2010 12	1 206	1	39	101	1 065	457	1	22	434
2011 1	1 241	2	34	116	1 089	445	2	25	418
2	986	1	27	95	863	385	1	18	366
3	1 150	-	33	95	1 022	421	-	26	395
4	1 034	-	25	106	903	405	-	18	387
5	1 286	-	35	111	1 140	484	-	22	462
6	1 182	1	31	117	1 033	544	1	21	522
7	1 150	-	28	111	1 011	436	-	19	417
8	1 261	3	33	123	1 102	498	3	20	475
9	1 103	1	41	136	925	438	1	27	410
10	1 297	1	36	143	1 117	521	1	19	501
11	1 176	1	39	126	1 010	474	1	23	450
12	1 236	2	38	125	1 071	466	2	24	440
1-12	14 102	12	400	1 404	12 286	5 517	12	262	5 243

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	涉及交通意外的行人及車輛		Peões e veículos envolvidos de acidentes		Pedestrians and Vehicles Involved in Accidents			違反交通條例	
	行人 Peões Pedestrians	總數 Total	車輛		Viaturas Vehicles			Transgressões às leis de trânsito	
			輕型汽車		Automóveis			Violations of Traffic Regulation	
			Automóveis ligeiros	Táxis	Automóveis pesados	Motociclos e ciclomotores	Outros	行人 Peões	車輛 Viaturas
			Light Automobile	Taxi	Heavy Automobile	Motorcycle	Others	Pedestrians	Vehicles
2009	766	23 294	12 124	1 783	1 623	7 661	103	290	421 605
2010	728	24 157	12 896	1 684	1 679	7 785	113	1 131	403 279
2010 12	71	2 229	1 195	108	168	749	9	25	34 242
2011 1	63	2 359	1 234	146	178	794	7	11	48 675
2	57	1 826	1 050	118	102	545	11	12	35 654
3	74	2 119	1 129	134	166	676	14	15	45 487
4	61	1 885	1 046	114	139	577	9	18	37 343
5	85	2 368	1 327	139	194	695	13	6	41 451
6	69	2 129	1 162	126	183	645	13	18	33 715
7	55	2 125	1 185	121	166	640	13	11	38 860
8	47	2 299	1 219	147	272	649	12	8	38 552
9	66	2 017	1 025	138	239	602	13	10	39 269
10	71	2 381	1 248	194	280	649	10	13	37 212
11	65	2 128	1 077	161	256	624	10	131	35 060
12	70	2 286	1 202	154	257	670	3	11	34 618
1-12	783	25 922	13 904	1 692	2 432	7 766	128	264	465 896

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo de Polícia de Segurança Pública

Source of Data: Public Security Police

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

^a 因交通意外而導致現場即時死亡或事發當月死亡之事故宗數

Vítimas mortais no mês de ocorrência do acidente em que estiveram envolvidas

Refers to the number of traffic accidents with instant deaths and deaths occurred during the month of accident

^b 因交通意外而在參考月份內死亡以及參考月份前發生交通意外受傷而延至參考月份才告死亡的人數總和

Incluem as pessoas falecidas, devido a acidente ocorrido no mês de referência e nos meses anteriores

Refers to the number of deaths from traffic accidents in the reference month and deaths from injuries caused by traffic accidents in previous months

10- 澳門國際機場商業航班

Movimento de voos comerciais no Aeroporto Internacional de Macau
 Commercial Flights at the Macao International Airport

班次 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	出發地 Origem Origin									
		中國大陸	中國台灣	大韓民國	日本	印尼	泰國	菲律賓	新加坡	馬來西亞	其他
		China	Taiwan,	Rep. da	Japão	Indonésia	Tailândia	Filipinas	Singapura	Malásia	Outros
		Continental Mainland China	China	Coreia Rep. of Korea	Japan	Indonesia	Thailand	Philippines	Singapore	Malaysia	Others
2009	18 581	4 541	7 155	336	506	235	1 835	997	820	1 656	500
2010	17 327	4 840	6 559	450	585	119	1 495	887	848	1 315	229
2010 12	1 497	433	528	61	48	14	132	96	71	106	8
2011 1	1 487	442	492	76	51	6	137	92	79	107	5
2	1 343	406	458	69	39	-	125	69	81	95	1
3	1 442	442	484	55	47	-	136	80	86	105	7
4	1 455	494	492	43	19	-	143	90	82	90	2
5	1 456	504	476	45	19	-	139	87	84	96	6
6	1 501	484	512	45	12	-	156	112	84	90	6
7	1 512	510	487	47	30	-	167	90	84	93	4
8	1 536	540	484	49	29	-	153	95	91	93	2
9	1 467	507	471	43	33	-	129	90	97	91	6
10	1 527	543	467	47	37	-	146	91	95	94	7
11	1 460	540	430	52	29	-	122	96	95	90	6
12	1 517	545	430	70	36	-	129	108	98	95	6
1-12	17 703	5 957	5 683	641	381	6	1 682	1 100	1 056	1 139	58

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	目的地 Destino Destination									
		中國大陸	中國台灣	大韓民國	日本	印尼	泰國	菲律賓	新加坡	馬來西亞	其他
		China	Taiwan,	Rep. da	Japão	Indonésia	Tailândia	Filipinas	Singapura	Malásia	Outros
		Continental Mainland China	China	Coreia Rep. of Korea	Japan	Indonesia	Thailand	Philippines	Singapore	Malaysia	Others
2009	18 596	4 538	7 169	335	503	236	1 834	998	821	1 654	508
2010	17 327	4 836	6 568	452	583	116	1 493	883	840	1 312	244
2010 12	1 499	433	529	64	48	13	133	96	70	106	7
2011 1	1 487	442	493	76	51	6	137	92	81	106	3
2	1 343	405	458	69	41	-	125	68	80	96	1
3	1 443	443	486	54	46	-	136	80	86	105	7
4	1 452	492	491	43	19	-	143	90	82	90	2
5	1 456	504	478	44	19	1	138	87	86	94	5
6	1 503	488	514	44	13	-	155	111	84	90	4
7	1 513	510	489	47	31	-	166	90	84	93	3
8	1 536	540	486	49	29	-	153	95	89	93	2
9	1 465	509	470	43	31	-	129	89	96	90	8
10	1 527	545	468	47	37	-	145	92	95	93	5
11	1 459	539	432	51	29	-	122	95	96	91	4
12	1 517	548	429	70	36	-	129	109	100	93	3
1-12	17 701	5 965	5 694	637	382	7	1 678	1 098	1 059	1 134	47

資料來源：澳門機場管理有限公司
 Fonte: Administração de Aeroportos, Lda.
 Source of Data: Administration of Airports Ltd.

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

11- 澳門國際機場空運貨物流量

Movimento de carga no Aeroporto Internacional de Macau

Air Cargo at the Macao International Airport

公噸 Ton Tonne

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	來源地 Origem Origin									
		中國大陸	中國台灣	大韓民國	日本	泰國	菲律賓	新加坡	馬來西亞	澳洲	其他
		China	Taiwan,	Rep. da Coreia	Japão	Tailândia	Filipinas	Singapura	Malásia	Austrália	Outros
		Continental Mainland China	Taiwan, China	Rep. of Korea	Japan	Thailand	Philippines	Singapore	Malaysia	Australia	Others
2009	13 257	342	11 278	271	48	540	238	41	39	334	128
2010	13 597	349	10 819	202	420	680	448	98	61	144	375
2010 12	933	21	701	8	84	41	33	8	5	-	31
2011 1	889	22	716	5	43	51	38	6	6	-	2
2	723	9	574	7	21	44	55	4	8	-	1
3	880	23	706	12	18	47	45	7	8	14	-
4	877	20	695	15	18	52	50	4	5	-	17
5	959	11	762	17	10	42	59	6	10	19	24
6	820	29	649	18	8	45	57	3	11	-	0 #
7	779	16	576	18	14	57	61	5	12	-	19
8	572	16	406	7	27	43	59	5	9	-	-
9	781	21	599	10	21	58	57	7	8	-	-
10	799	21	634	6	17	40	55	6	10	-	10
11	921	26	706	10	11	23	48	7	10	-	82
12	825	47	613	10	7	51	58	10	17	-	12
1-12	9 826	261	7 637	135	213	553	642	69	115	32	168

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	目的地 Destino Destination								
		中國大陸	中國台灣	大韓民國	日本	泰國	菲律賓	新加坡	馬來西亞	其他
		China	Taiwan,	Rep. da Coreia	Japão	Tailândia	Filipinas	Singapura	Malásia	Outros
		Continental Mainland China	Taiwan, China	Rep. of Korea	Japan	Thailand	Philippines	Singapore	Malaysia	Others
2009	28 729	2 064	20 985	160	482	1 025	140	289	1 244	2 341
2010	32 361	1 649	23 143	434	2 183	1 556	220	845	954	1 376
2010 12	2 495	117	1 779	19	294	98	11	69	64	44
2011 1	2 211	102	1 676	15	161	87	4	55	51	61
2	636	69	451	13	30	48	1	13	12	-
3	2 205	113	1 723	32	112	91	2	36	89	8
4	2 142	122	1 745	39	32	111	3	20	69	-
5	2 223	132	1 847	31	20	123	3	19	46	-
6	2 333	140	1 912	31	14	134	2	40	61	-
7	2 188	127	1 661	25	34	173	1	92	75	-
8	1 759	132	1 289	30	34	113	3	105	53	-
9	2 446	182	1 881	20	37	156	4	103	62	-
10	2 800	125	2 176	30	40	173	5	115	115	21
11	1 877	93	1 471	19	28	141	5	85	36	-
12	2 128	95	1 693	28	40	114	2	106	50	-
1-12	24 950	1 433	19 525	313	583	1 465	33	788	719	90

資料來源：澳門機場管理有限公司

Fonte: Administração de Aeroportos, Lda.

Source of Data: Administration of Airports Ltd.

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

0# 數字少於採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Magnitude less than half of the unit employed

12- 澳門國際機場轉口空運貨物流量

Movimento de carga em trânsito no Aeroporto Internacional de Macau
 Transit Air Cargo at the Macao International Airport

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	大韓民國 Rep. da Coreia Rep. of Korea	日本 Japão Japan	泰國 Tailândia Thailand	菲律賓 Filipinas Philippines	其他 Outros Others
2009	10 478	7 332	2 443	74	10	247	90	282
2010	6 208	3 925	1 256	62	149	406	69	341
2010 12	430	265	78	5	33	33	15	1
2011 1	375	236	62	7	35	26	11	-
2	189	111	41	7	0 #	27	1	1
3	412	262	54	12	26	38	-	19
4	434	295	100	11	1	25	2	-
5	434	291	89	11	1	37	4	1
6	479	318	91	14	2	53	-	0 #
7	467	305	93	12	1	53	-	1
8	439	279	108	13	1	38	0 #	-
9	431	269	105	18	4	34	-	0 #
10	422	251	79	39	4	48	1	-
11	348	234	50	23	4	36	1	-
12	320	196	60	20	4	39	1	0 #
1-12	4 748	3 049	932	186	84	453	21	23

資料來源：澳門機場管理有限公司

Fonte: Administração de Aeroportos, Lda.

Source of Data: Administration of Airports Ltd.

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

0# 數字少於採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Magnitude less than half of the unit employed

13- 外港碼頭直升機航班

Movimento de helicópteros no Porto Exterior
 Helicopter Flights at the Outer Harbour

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Origem Origin			目的地 Destino Destination		
	總數 Total	香港 Hong Kong	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	香港 Hong Kong	中國大陸 China Continental Mainland China
2009	9 635	7 947	1 688	9 652	7 958	1 694
2010	9 377	7 652	1 725	9 377	7 650	1 727
2010 12	888	721	167	888	721	167
2011 1	954	772	182	954	772	182
2	688	546	142	688	546	142
3	804	653	151	806	655	151
4	863	696	167	865	696	169
5	814	662	152	814	662	152
6	823	670	153	823	670	153
7	815	665	150	815	665	150
8	798	668	130	798	668	130
9	732	610	122	733	611	122
10	878	725	153	878	726	152
11	841	687	154	842	688	154
12	973	794	179	971	792	179
1-12	9 983	8 148	1 835	9 987	8 151	1 836

資料來源：澳門海關

Fonte: Serviços de Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

14- 邊檢站汽車總流量

Movimento geral de automóveis no posto fronteiriço

Total Cross-Border Vehicle Traffic

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	架次 Nº No.		
	總數	入境	出境
	Total	Entrada	Saída
		In	Out
2009	3 508 159	1 747 823	1 760 336
2010	3 812 243	1 900 933	1 911 310
2010 12	343 808	171 347	172 461
2011 1	349 606	173 775	175 831
2	284 144	140 965	143 179
3	344 358	170 717	173 641
4	335 688	166 493	169 195
5	347 816	171 773	176 043
6	342 473	169 579	172 894
7	354 869	175 384	179 485
8	355 516	176 282	179 234
9	343 031	169 036	173 995
10	357 925	176 903	181 022
11	350 929	173 786	177 143
12	369 555	182 361	187 194
1-12	4 135 910	2 047 054	2 088 856

15- 關閘汽車流量

Movimento de automóveis nas Portas do Cerco

Vehicle Traffic through the Border Gate

架次 N° No.								
年 / 月 Ano/Mês Year/Month	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile		輕型汽車 Automóveis ligeiros	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile		輕型汽車 Automóveis ligeiros
		客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck	Light Automobile		客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck	Light Automobile
2009	1 452 692	254 395	26 277	1 172 020	1 406 262	253 895	105	1 152 262
2010	1 592 013	320 368	25 329	1 246 316	1 551 494	318 504	147	1 232 843
2010 12	141 974	29 755	2 232	109 987	136 572	29 374	18	107 180
2011 1	144 222	29 755	2 376	112 091	139 316	29 499	15	109 802
2	118 501	27 840	1 806	88 855	116 054	28 057	7	87 990
3	142 274	29 864	2 257	110 153	139 379	30 379	17	108 983
4	138 007	29 136	2 200	106 671	135 505	29 454	14	106 037
5	144 090	33 347	2 232	108 511	142 674	34 042	11	108 621
6	143 175	34 592	1 943	106 640	141 314	35 166	12	106 136
7	147 754	33 957	1 918	111 879	146 313	34 706	20	111 587
8	147 424	33 114	1 789	112 521	144 776	33 565	15	111 196
9	142 161	31 610	1 794	108 757	142 596	32 247	16	110 333
10	147 780	34 874	1 865	111 041	147 162	35 466	13	111 683
11	145 043	33 167	1 860	110 016	144 326	33 735	15	110 576
12	152 178	34 758	1 989	115 431	151 824	35 375	20	116 429
1-12	1 712 609	386 014	24 029	1 302 566	1 691 239	391 691	175	1 299 373

資料來源：澳門海關

Fonte: Serviços de Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

16- 路氹城邊檢站汽車流量

Movimento de automóveis no posto fronteiriço do CoTai

Vehicle Traffic through the Checkpoint of CoTai

架次 N° No.								
年 / 月 Ano/Mês Year/Month	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile		輕型汽車	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile		輕型汽車
				Automóveis				Automóveis
				ligeiros				ligeiros
				Light Automobile				Light Automobile
	客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck			客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck		
2009	288 202	23 155	172 338	92 709	346 002	24 977	197 083	123 942
2010	299 781	17 201	150 164	132 416	349 629	17 978	176 362	155 289
2010 12	28 520	1 421	13 128	13 971	34 976	1 587	15 358	18 031
2011 1	28 563	1 224	12 905	14 434	35 603	1 379	15 314	18 910
2	21 774	1 094	6 637	14 043	26 404	1 312	8 630	16 462
3	27 492	1 402	12 667	13 423	33 229	1 546	14 984	16 699
4	27 604	1 381	11 975	14 248	32 749	1 527	14 171	17 051
5	26 720	1 170	11 069	14 481	32 365	1 329	13 459	17 577
6	25 430	1 024	10 970	13 436	30 567	1 214	12 890	16 463
7	26 672	1 481	11 030	14 161	32 173	1 368	13 226	17 579
8	27 785	1 254	11 202	15 329	33 302	1 493	13 207	18 602
9	25 859	1 071	11 242	13 546	30 320	1 307	13 125	15 888
10	28 168	1 256	11 553	15 359	32 807	1 694	13 541	17 572
11	27 741	1 178	12 697	13 866	31 744	1 297	14 697	15 750
12	29 210	985	13 592	14 633	34 291	1 167	15 658	17 466
1-12	323 018	14 520	137 539	170 959	385 554	16 633	162 902	206 019

17- 跨境工業區邊檢站汽車流量

Movimento de automóveis no posto fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço

Vehicle Traffic through the Checkpoint of Trans-Border Industrial Park

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	入境 Entrada In			出境 Saída Out		
	總數 Total	重型貨車 Automóveis pesados de carga Heavy Truck	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	總數 Total	重型貨車 Automóveis pesados de carga Heavy Truck	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile
2009	6 929	3 169	3 760	8 072	3 572	4 500
2010	9 139	2 868	6 271	10 187	3 235	6 952
2010 12	853	231	622	913	258	655
2011 1	990	294	696	912	239	673
2	690	220	470	721	232	489
3	951	343	608	1 033	392	641
4	882	314	568	941	357	584
5	963	354	609	1 004	385	619
6	974	382	592	1 013	399	614
7	958	397	561	999	419	580
8	1 073	429	644	1 156	483	673
9	1 016	422	594	1 079	468	611
10	955	390	565	1 053	449	604
11	1 002	385	617	1 073	431	642
12	973	356	617	1 079	409	670
1-12	11 427	4 286	7 141	12 063	4 663	7 400

資料來源：澳門海關

Fonte: Serviços de Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

18- 客輪總班次

Movimento geral de navios

Total Number of Ferry Trips

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	班次 Nº No.		
	總數	到達	離開
	Total	Entrada	Saída
		Arrival	Departure
2009	131 595	65 493	66 102
2010	147 200	74 122	73 078
2010 12	12 788	6 423	6 365
2011 1	12 509	6 252	6 257
2	12 000	6 010	5 990
3	12 162	6 088	6 074
4	12 528	6 255	6 273
5	12 490	6 241	6 249
6	11 695	5 846	5 849
7	12 625	6 311	6 314
8	13 001	6 536	6 465
9	11 386	5 703	5 683
10	11 949	5 964	5 985
11	11 438	5 722	5 716
12	12 277	6 147	6 130
1-12	146 060	73 075	72 985

19- 外港客運碼頭客輪班次

Movimento de embarcações de passageiros no Porto Exterior

Ferry Trips at the Outer Harbour

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	班次 Nº No.															
	出發地 Entrada From								目的地 Saída To							
	香港 Hong Kong				中國大陸 China Continental Mainland China				香港 Hong Kong				中國大陸 China Continental Mainland China			
	總數 Total	港島 Ilha de Hong Kong	九龍 Kowloon	屯門 Tuen Mun	香港 國際機場 Aeroporto Internacional de Hong Kong Hong Kong International Airport	蛇口 Shekou	深圳 Shenzhen	南沙 Nansha	總數 Total	港島 Ilha de Hong Kong	九龍 Kowloon	屯門 Tuen Mun	香港 國際機場 Aeroporto Internacional de Hong Kong	蛇口 Shekou	深圳 Shenzhen	南沙 Nansha
2009	44 864	27 293	11 023	..	2 654	3 034	860	..	45 482	27 155	11 020	..	3 317	3 035	955	..
2010	50 003	28 248	11 424	..	4 700	3 644	1 799	188	48 933	26 596	11 412	..	5 321	3 579	1 835	190
2010 12	4 322	2 456	1 004	..	413	300	119	30	4 254	2 319	1 004	..	480	300	121	30
2011 1	4 110	2 252	996	..	427	303	121	11	4 114	2 192	996	..	484	305	126	11
2	4 022	2 332	922	..	367	267	126	8	4 001	2 254	922	..	424	267	126	8
3	4 015	2 229	971	..	422	265	123	5	4 006	2 186	972	..	456	266	122	4
4	4 209	2 349	978	64	392	299	120	7	4 225	2 325	977	64	431	302	119	7
5	4 166	2 270	992	124	315	309	153	3	4 166	2 216	992	124	367	309	155	3
6	3 936	2 171	940	120	275	286	144	-	3 927	2 103	917	120	359	284	144	-
7	4 285	2 454	970	124	273	307	155	2	4 261	2 364	940	124	369	307	155	2
8	4 435	2 559	973	124	269	304	200	6	4 344	2 445	939	124	372	304	154	6
9	3 949	2 230	907	116	258	286	144	8	3 915	2 140	878	116	344	286	143	8
10	4 068	2 330	885	124	267	305	153	4	4 057	2 255	854	124	362	305	153	4
11	3 916	2 306	801	120	240	299	150	-	3 874	2 208	767	120	330	299	150	-
12	4 247	2 526	872	144	244	306	155	-	4 227	2 490	863	134	277	308	155	-
1-12	49 358	28 008	11 207	1 060	3 749	3 536	1 744	54	49 117	27 178	11 017	1 050	4 575	3 542	1 702	53

資料來源：澳門海關

Fonte: Serviços de Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

.. 不適用

Não aplicável

Not applicable

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

20- 內港客運碼頭客輪班次

Movimento de embarcações de passageiros no Porto Interior
 Ferry Trips at the Inner Harbour

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Entrada From			目的地 Saída To			班次 Nº No.
	中國大陸 China Continental Mainland China			中國大陸 China Continental Mainland China			
	灣仔 Wanzai			灣仔 Wanzai			
	總數 Total			總數 Total			
2009	6 667 ^a		5 420	6 667 ^a		5 420	
2010	5 632 ^a		5 601	5 632 ^a		5 601	
2010 12	465		465	465		465	
2011 1	465		465	465		465	
2	470		470	470		470	
3	465		465	465		465	
4	456		456	456		456	
5	515		515	515		515	
6	488		488	488		488	
7	553		553	553		553	
8	609		609	609		609	
9	463		463	463		463	
10	593		593	593		593	
11	539		539	539		539	
12	533		533	533		533	
1-12	6 149		6 149	6 149		6 149	

^a 包括往返澳門及其他中國大陸地區的客輪班次

Inclue embarcações de passageiros que se movimentam entre Macau e outros sítios da China Continental

Including ferry trips between Macao and other places of Mainland China

21- 氹仔臨時客運碼頭客輪班次

Movimento de embarcações de passageiros no Posto Fronteiriço do Terminal Provisório da Taipa
 Ferry Trips at the Provisional Ferry Terminal in Taipa

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Entrada From							目的地 Saída To							班次 Nº No.
	香港 Hong Kong			中國大陸 China Continental Mainland China				香港 Hong Kong			中國大陸 China Continental Mainland China				
	港島 Ilha de Hong Kong			蛇口 江門 南沙 Shekou Jiangmen Nansha				港島 Ilha de Hong Kong			蛇口 江門 南沙 Shekou Jiangmen Nansha				
	總數 Total							總數 Total							
2009	13 962	13 657	..	15	290	..	..	13 953	13 646	..	17	290	..	..	
2010	18 487	13 991	1 056	1 730	1 072	605	33	18 513	13 938	1 109	1 774	1 070	590	32	
2010 12	1 636	1 222	93	203	89	29	-	1 646	1 220	93	217	89	27	-	
2011 1	1 677	1 245	93	215	93	31	-	1 678	1 245	93	216	93	31	-	
2	1 518	1 140	84	184	83	27	-	1 519	1 139	84	186	83	27	-	
3	1 608	1 209	93	210	91	5	-	1 603	1 201	93	212	91	6	-	
4	1 590	1 232	90	178	90	-	-	1 592	1 207	90	205	90	-	-	
5	1 560	1 206	90	174	90	-	-	1 568	1 186	90	202	90	-	-	
6	1 422	1 143	88	105	86	-	-	1 434	1 178	21	148	87	-	-	
7	1 473	1 198	92	91	92	-	-	1 500	1 255	-	153	92	-	-	
8	1 492	1 214	93	92	93	-	-	1 512	1 271	-	148	93	-	-	
9	1 291	1 033	87	84	87	-	-	1 305	1 087	-	131	87	-	-	
10	1 303	1 036	93	86	88	-	-	1 335	1 094	-	150	91	-	-	
11	1 267	1 010	90	78	89	-	-	1 303	1 065	-	149	89	-	-	
12	1 367	1 029	166	82	90	-	-	1 370	1 079	24	175	92	-	-	
1-12	17 568	13 695	1 159	1 579	1 072	63	-	17 719	14 007	495	2 075	1 078	64	-	

資料來源：澳門海關

Fonte: Serviços de Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

.. 不適用

Não aplicável

Not applicable

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2011年12月 統計暨普查局 12號刊
DEZEMBRO/2011 DSEC Nº 12
DECEMBER/2011 DSEC No. 12

22- 貨櫃貨物毛重

Peso bruto da carga contentorizada

Gross Weight of Containerized Cargo

公噸 Ton Tonne

年/月 Ano/Mês Year/Month	進口 Importações Import							出口 Exportações Export						
	總數 Total	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	總數 Total	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站	跨境 工業區
		Subtotal	Porto Interior Inner Harbour	Portas do Cerco Border Gate	Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço Trans-Border Industrial Park		Subtotal	Porto Interior Inner Harbour	Portas do Cerco Border Gate	Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço Trans-Border Industrial Park
2009	206 976	170 567	110 206	2 427	35 475	22 304	156	36 409	18 827	-	3 855	13 360	367	
2010	195 550	171 248	126 577	1 357	20 453	22 760	101	24 302	16 290	12	3 207	4 765	28	
2010 12	19 380	17 062	11 077	168	3 854	1 946	18	2 318	1 258	6	816	238	-	
2011 1	16 905	15 231	10 743	69	1 798	2 601	20	1 674	995	-	191	489	-	
2	10 810	9 202	7 079	70	1 072	893	89	1 607	878	-	411	318	-	
3	16 609	13 027	9 445	235	1 968	1 299	80	3 582	1 594	-	1 361	628	-	
4	16 709	14 169	11 255	64	1 605	1 215	29	2 539	1 583	-	426	511	19	
5	17 016	14 887	11 190	120	2 252	1 324	-	2 128	1 384	0 #	324	420	-	
6	16 402	14 114	10 037	45	2 980	972	80	2 288	1 317	-	535	412	23	
7	16 333	13 897	10 540	68	2 010	1 279	-	2 436	1 345	-	477	614	-	
8	16 364	14 258	9 927	81	2 620	1 602	28	2 106	1 373	7	381	344	-	
9	16 558	14 531	8 577	52	4 494	1 367	42	2 027	1 276	-	232	517	2	
10	17 870 ^r	15 539 ^r	10 794	172	3 252 ^r	1 266	55	2 331	1 616	21	177	514	3	
11	21 396 ^r	18 987 ^r	10 285	124	6 873 ^r	1 509	195	2 410	1 670	-	259	481	-	
12	19 881	17 641	10 488	70	5 481	1 537	65	2 240	1 407	-	314	519	-	
1-12	202 852	175 483	120 361	1 170	36 406	16 863	684	27 369	16 438	29	5 088	5 768	47	

年/月 Ano/Mês Year/Month	轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward							轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward						
	總數 Total	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	總數 Total	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站	跨境 工業區
		Subtotal	Porto Interior Inner Harbour	Portas do Cerco Border Gate	Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço Trans-Border Industrial Park		Subtotal	Porto Interior Inner Harbour	Portas do Cerco Border Gate	Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço Trans-Border Industrial Park
2009	25 132	13 284	1 616	-	9 945	1 633	91	11 848	270	765	221	10 380	212	
2010	28 548	14 957	1 749	-	9 000	4 157	51	13 591	863	801	240	11 576	110	
2010 12	1 594	913	252	-	195	466	-	682	24	92	13	549	4	
2011 1	1 232	751	231	-	109	411	-	481	9	95	17	335	25	
2	575	315	79	-	58	178	-	260	7	57	-	195	-	
3	1 609	874	140	-	168	567	-	735	20	70	11	634	-	
4	1 645	835	120	-	97	600	19	809	9	53	16	705	26	
5	1 222	652	165	-	181	306	-	570	18	40	11	480	21	
6	1 129	589	188	-	156	245	-	540	19	64	7	427	23	
7	1 331	745	187	-	246	311	-	586	13	93	5	464	12	
8	1 022	671	199	-	116	326	30	350	26	56	21	247	-	
9	1 377	856	293	-	107	414	42	521	18	70	59	366	9	
10	1 472	875	259	-	248	316	52	597	23	59	130	380	6	
11	1 686	950	137	-	267	338	208	737 ^r	112	110	127	378	9	
12	900	499	84	-	134	215	65	401	-	54	19	328	-	
1-12	15 200	8 613	2 083	-	1 888	4 226	416	6 588	274	820	422	4 941	131	

^r 修訂數字

Dado revisto

Revised figures

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

0[#] 數字少於採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Magnitude less than half of the unit employed

23- 海路貨櫃貨物毛重

Peso bruto da carga contentorizada por via marítima

Gross Weight of Seaborne Containerized Cargo

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	進口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward	
		內港		九澳港		內港		九澳港	
		Porto Interior		Porto de Ka Hó		Porto Interior		Porto de Ka Hó	
		Inner Harbour		Ka Ho Harbour		Inner Harbour		Ka Ho Harbour	
2009	180 413	110 206	35 475	18 827	3 855	1 616	9 945	270	221
2010	178 380	126 577	20 453	16 290	3 207	1 749	9 000	863	240
2010 12	17 489	11 077	3 854	1 258	816	252	195	24	13
2011 1	14 092	10 743	1 798	995	191	231	109	9	17
2	9 584	7 079	1 072	878	411	79	58	7	-
3	14 706	9 445	1 968	1 594	1 361	140	168	20	11
4	15 111	11 255	1 605	1 583	426	120	97	9	16
5	15 527	11 190	2 252	1 384	324	165	181	18	11
6	15 240	10 037	2 980	1 317	535	188	156	19	7
7	14 823	10 540	2 010	1 345	477	187	246	13	5
8	14 664	9 927	2 620	1 373	381	199	116	26	21
9	15 056	8 577	4 494	1 276	232	293	107	18	59
10	16 499 ^r	10 794	3 252 ^r	1 616	177	259	248	23	130
11	19 729	10 285	6 873 ^r	1 670	259	137	267	112	127
12	17 928	10 488	5 481	1 407	314	84	134	-	19
1-12	182 959	120 361	36 406	16 438	5 088	2 083	1 888	274	422

^r 修訂數字

Dado revisto

Revised figures

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

24- 陸路貨櫃貨物毛重

Peso bruto da carga contentorizada por via terrestre

Gross Weight of Containerized Cargo by Land

年/月 Ano/Mês Year/Month	公噸 Ton Tonne												
	進口 Importações Import				出口 Exportações Export			轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward			轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward		
	總數	關閘	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	關閘	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	關閘	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	關閘	路氹城 邊檢站	跨境 工業區
	Total	Portas do Cerco	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço	Portas do Cerco	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço	Portas do Cerco	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço	Portas do Cerco	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço
		Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park
2009	51 694	2 427	22 304	156	-	13 360	367	-	1 633	91	765	10 380	212
2010	45 718	1 357	22 760	101	12	4 765	28	-	4 157	51	801	11 576	110
2010 12	3 485	168	1 946	18	6	238	-	-	466	-	92	549	4
2011 1	4 045	69	2 601	20	-	489	-	-	411	-	95	335	25
2	1 800	70	893	89	-	318	-	-	178	-	57	195	-
3	3 512	235	1 299	80	-	628	-	-	567	-	70	634	-
4	3 242	64	1 215	29	-	511	19	-	600	19	53	705	26
5	2 711	120	1 324	-	0 [#]	420	-	-	306	-	40	480	21
6	2 291	45	972	80	-	412	23	-	245	-	64	427	23
7	2 841	68	1 279	-	-	614	-	-	311	-	93	464	12
8	2 722	81	1 602	28	7	344	-	-	326	30	56	247	-
9	2 880	52	1 367	42	-	517	2	-	414	42	70	366	9
10	2 843	172	1 266	55	21	514	3	-	316	52	59	380	6
11	3 353 [†]	124	1 509	195	-	481	-	-	338	208	110	378	9
12	2 852	70	1 537	65	-	519	-	-	215	65	54	328	-
1-12	35 093	1 170	16 863	684	29	5 768	47	-	4 226	416	820	4 941	131

[†] 修訂數字

Dado revisto

Revised figures

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

0[#] 數字少於採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Magnitude less than half of the unit employed

25- 海路貨櫃總吞吐量
 Movimento geral de contentores por via marítima
 Seaborne Container Throughput

		標準貨櫃單位 TEU								
年/月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	進口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward	
			內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour
2009		88 548	46 929	6 142	27 711	6 863	147	632	11	113
2010		91 318	52 015	3 375	29 187	5 904	193	487	81	77
2010	12	8 189	4 871	229	2 568	463	-	9	25	24
2011	1	8 691	5 120	260	2 737	525	45	2	-	2
	2	5 615	3 448	141	1 678	339	6	-	3	-
	3	8 901	5 071	387	2 838	577	9	4	15	-
	4	8 650	5 238	269	2 593	541	-	8	1	-
	5	8 149	4 913	230	2 509	469	24	4	-	-
	6	7 975	4 434	535	2 457	529	6	12	-	2
	7	8 543	5 165	355	2 596	390	8	12	17	-
	8	9 107	5 406	522	2 407	704	55	4	5	4
	9	8 250	5 200	479	2 143	418	6	4	-	-
	10	8 844	5 069	747	2 460	549	13	6	-	-
	11	9 555	5 144	505	2 888	1 004	10	1	-	3
	12	9 711	4 690	1 161	2 824	1 027	7	2	-	-
	1-12	101 989	58 898	5 592	30 130	7 069	189	59	41	11

26- 海路載貨貨櫃吞吐量
 Movimento de contentores cheios por via marítima
 Seaborne Laden Container Throughput

標準貨櫃單位 TEU										
年/月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	進口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward	
			內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour
2009		64 995	44 762	4 950	13 394	986	147	632	11	113
2010		67 819	50 172	3 026	13 093	690	193	487	81	77
2010	12	6 105	4 759	177	1 058	53	-	9	25	24
2011	1	6 376	5 000	236	1 065	26	45	2	-	2
	2	4 202	3 409	130	581	73	6	-	3	-
	3	6 462	4 963	365	1 021	85	9	4	15	-
	4	6 621	5 085	255	1 234	37	-	8	1	-
	5	6 105	4 850	212	965	50	24	4	-	-
	6	5 982	4 342	472	1 036	112	6	12	-	2
	7	6 477	5 086	341	963	50	8	12	17	-
	8	6 891	5 313	494	915	101	55	4	5	4
	9	6 430	5 119	461	794	46	6	4	-	-
	10	6 661	4 966	741	882	53	13	6	-	-
	11	6 814	5 084	452	1 019	245	10	1	-	3
	12	6 915	4 610	1 146	1 027	123	7	2	-	-
	1-12	75 936	57 827	5 306	11 502	1 001	189	59	41	11

資料來源：澳門海關
 Fonte: Serviços de Alfândega de Macau
 Source of Data: Macao Customs Service

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2011年12月 統計暨普查局 12號刊
DEZEMBRO/2011 DSEC Nº 12
DECEMBER/2011 DSEC No. 12

27- 貨櫃流量^a

Movimento de contentores^a

Container Flow^a

		櫃次 N° No.					
年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	進口 Entrada In			出口 Saída Out		
		小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land	小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land
2009	68 107	41 554	39 352	2 202	26 553	24 286	2 267
2010	69 888	43 317	40 894	2 423	26 571	24 378	2 193
2010 12	6 298	3 991	3 813	178	2 307	2 161	146
2011 1	6 775	4 288	4 056	232	2 487	2 310	177
2	4 374	2 822	2 709	113	1 552	1 454	98
3	6 904	4 194	4 008	186	2 710	2 552	158
4	6 909	4 433	4 285	148	2 476	2 325	151
5	6 349	4 053	3 898	155	2 296	2 158	138
6	6 151	3 858	3 713	145	2 293	2 137	156
7	6 552	4 232	4 069	163	2 320	2 134	186
8	6 996	4 591	4 438	153	2 405	2 253	152
9	6 310	4 351	4 200	151	1 959	1 812	147
10	6 773	4 470	4 277	193	2 303	2 143	160
11	7 255	4 343	4 145	198	2 912	2 710	202
12	7 415	4 593	4 437	156	2 822	2 680	142
1-12	78 763	50 228	48 235	1 993	28 535	26 668	1 867

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward			轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward		
		小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land	小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land
2009	1 112	773	490	283	339	67	272
2010	1 313	700	429	271	613	117	496
2010 12	103	30	9	21	73	35	38
2011 1	89	54	37	17	35	2	33
2	24	10	4	6	14	3	11
3	121	87	10	77	34	15	19
4	43	22	8	14	21	1	20
5	58	34	22	12	24	-	24
6	52	31	13	18	21	1	20
7	76	33	15	18	43	13	30
8	116	73	43	30	43	7	36
9	58	30	6	24	28	-	28
10	65	36	11	25	29	-	29
11	63	37	7	30	26	2	24
12	151	83	6	77	68	-	68
1-12	916	530	182	348	386	44	342

資料來源：澳門海關

Fonte: Serviços de Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

^a 有關數據是表示載貨貨櫃及空貨櫃進出澳門的總次數

Os valores referem-se ao número total de vezes que os contentores (cheios e vazios) entraram e saíram de Macau

Refers to the total number of laden and empty container trips entering and exiting Macao

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

28- 按船旗統計的離澳貨船
 Embarcações de carga saídas de Macau, segundo a bandeira
 Cargo Vessel Departures by Flag

年 / 季 Ano/Trimestre Year/Quarter	船旗 Bandeira de embarcação Flag											
	中國大陸 China Continental Mainland China			香港 Hong Kong			巴拿馬 Panamá Panama			其他 Outros Others		
	船次	千總噸	千淨噸	船次	千總噸	千淨噸	船次	千總噸	千淨噸	船次	千總噸	千淨噸
	Nº No.	'000 GT	'000 NT	Nº No.	'000 GT	'000 NT	Nº No.	'000 GT	'000 NT	Nº No.	'000 GT	'000 NT
2009	3 203	2 083	1 161	1 869	1 347	595	18	64	19	18	45	15
2010	3 011	2 125	1 213	1 842	1 325	639	16	43	14	22	30	10
2010 4	752	592	337	560	405	211	2	6	2	8	8	3
2011 1	716	551	311	488	350	180	6	17	5	8	8	3
2	1 328	817	460	831	545	255	3	6	2	10	14	5
3	1 519	774	437	897	588	266	3	3	2	5	9	4
4	1 866	973	543	1 033	678	334	5	12	4	11	16	6
1-4	5 429	3 114	1 750	3 249	2 161	1 035	17	39	14	34	47	18

資料來源：港務局

Fonte: Capitania dos Portos

Source of Data: Maritime Administration

GT - Arqueação bruta

Gross Tonnage

NT - Arqueação líquida

Net Tonnage

通訊
 COMUNICAÇÕES
 COMMUNICATIONS

29- 寄出郵件
 Correspondência postal expedida
 Outgoing Mail

千 '000

年 / 季 Ano/Trimestre Year/Quarter	總數 Total	普通信件 Correspondência ordinária Ordinary mail	掛號信件 Correspondência registrada Registered mail	郵包 Encomendas Parcels
2009	30 695	30 028	659	8
2010	31 368	30 668	691	8
2010 4	8 240	8 069	168	3
2011 1	8 191	7 958	231	2
2	7 752	7 585	165	2
3	8 363	8 118	243	2
4	9 013	8 805	206	2
1-4	33 319	32 467	845	8

資料來源：澳門郵政

Fonte: Correios de Macau

Source of Data: Macao Post

30- 電訊
Telecomunicações
Telecommunications

年/月 Ano/Mês Year/Month		電話用戶 (期末)		Utentes de telefone (fim do período)		Telephone Users (end-period)				
		固網電話 Linhas de telefone de rede fixa Fixed-line Telephone	總數 Total	用戶 Users	Utentes	Mobile Telephone				
						儲值咭 Stored-value	Cartões SIM pré-pagos			
							GSM Cards			
2009		171 360	1 037 380		420 098			617 282		
2010		168 374	1 122 261		459 330			662 931		
2010	12	168 374	1 122 261		459 330			662 931		
2011	1	168 492	1 150 708		464 067			686 641		
	2	168 141	1 187 338		467 968			719 370		
	3	167 804	1 231 912		473 926			757 986		
	4	167 703	1 241 279		478 540			762 739		
	5	167 833	1 240 757		484 734			756 023		
	6	167 529	1 262 274		489 112			773 162		
	7	167 374	1 281 335		496 227			785 108		
	8	167 027	1 284 197		501 989			782 208		
	9	166 725	1 291 617		507 031			784 586		
	10	166 812	1 301 463		512 856			788 607		
	11	166 742	1 324 977		518 869			806 108		
	12	166 310	1 353 194		525 209			827 985		
年/月 Ano/Mês Year/Month		互聯網服務 Serviços de internet Internet Services								
		用戶數目(期末)		Número de utentes (fim do período)		使用時數 (千小時)		Horas utilizadas ('000 horas)		
		No. of Subscribers (end-period)				Hours of Usage ('000 hours)				
		總數 Total	登記用戶 Utente registado Registered Subscribers		團體用戶 Utente colectivo Group Subscribers	租用專線 Linha alugada Leased Line	總數 ^a Total ^a	登記用戶 Utente registado Registered Subscribers		
小計 Subtotal	寬頻 Banda larga Broadband			小計 Subtotal				寬頻 Banda larga Broadband	其他 Outros Others	
2009		143 353	143 174	141 358	31	148	340 418	340 418	340 189	228
2010		170 462	170 289	168 941	30	143	422 769	422 769	422 685	84
2010	12	170 462	170 289	168 941	30	143	39 373	39 373	39 368	5
2011	1	173 332	173 162	171 909	30	140	40 137	40 137	40 132	5
	2	175 966	175 794	174 610	30	142	36 530	36 530	36 526	4
	3	180 316	180 143	179 023	30	143	41 581	41 581	41 577	4
	4	182 669	182 496	181 464	30	143	41 516	41 516	41 513	4
	5	184 123	183 950	183 007	30	143	43 323	43 323	43 321	2
	6	185 605	185 429	184 532	30	146	42 815	42 815	42 812	2
	7	201 238	201 060	200 185	30	148	45 042	45 042	45 040	2
	8	202 798	202 618	201 735	30	150	45 873	45 873	45 871	2
	9	204 548	204 369	203 516	30	149	45 430	45 430	45 428	1
	10	206 183	206 004	205 179	30	149	48 150	48 150	48 148	1
	11	207 656	207 474	206 712	30	152	47 306	47 306	47 305	1
	12	209 223	209 041	208 265	30	152	49 909	49 909	49 908	1
1-12		..	..	..	..	..	527 611	527 611	527 582	29

資料來源：電信管理局及澳門電訊有限公司

Fonte: Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações
e Companhia de Telecomunicações de Macau S.A.R.L.Source of Data: Bureau of Telecommunications Regulation
and Macao Telecommunications Company Ltd.^a 包括團體用戶使用時數Inclue as horas utilizadas por utente colectivo
Including hours of usage by group subscribers

.. 不適用

Não aplicável
Not applicable